

I-TECH Lite

Unità motrice meccanica con alimentazione del fluido di raffreddamento per strumenti di trasmissione con raccordo compatibile conforme a ISO 3964 (DIN 13940), adatta per l'impiego in chirurgia odontoiatrica, implantologia e chirurgia stomatologica

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

REF	Modello
ITL500	I TECH IMPLANT










Fare riferimento a "REF" nell'etichetta sotto l'unità per identificare il modello



Service hotline:

+39 0573 518137 - info@atsdental.it

1. SIMBOLI

	EEC 93/42		Rischio di folgorazione
	Seguire le istruzioni d'uso		Informazioni per lo smaltimento
	Parte Applicata tipo B	V	Tensione di alimentazione
	Fabbricante	REF	n. di catalogo
		Type	Tipo del dispositivo
SN	XXXX = Numero di serie		Manuale disponibile sul sito www.atsdental.it
	Sicurezza elettrica classe II		Modo: operazione continua con carico intermittente



Leggere attentamente questo libretto di istruzioni prima di installare e utilizzare la macchina. In questo modo otterrete i migliori risultati possibili e la massima sicurezza operativa. Questo libretto deve essere conservato con l'apparecchio in caso di vendita o trasferimento ad altro utente.

2. AVVISO / ATTENZIONE

DM Classificazione 93/42/EEC (Annex IX) CLASS IIa regola 9

Classificazione CEI EN 60601

- Dispositivo di classe I.
- Parte applicata di tipo B.
- Attrezzatura ordinaria - grado di protezione contro l'ingresso di acqua

Non adatto all'uso in presenza di una miscela anestetica infiammabile con aria o con ossigeno o protossido di azoto.

2.1 Uso Corretto

OMEGA IMPLANT è destinato esclusivamente all'uso nel campo dell'odontoiatria, per la chirurgia per esporre e dissezionare le strutture dei tessuti orali (come il gap parodontale, gengivale, osso, mascella, estrazioni e impianti). Il prodotto non può essere utilizzato per uno scopo per il quale non è stato progettato.

L'"uso corretto" comprende il seguire tutte le istruzioni per l'uso e garantire che tutte le ispezioni e le attività di servizio vengono eseguite.

Le linee guida generali e / o le leggi nazionali, i regolamenti nazionali e le norme tecnologiche applicabili ai dispositivi medici per l'avvio e l'uso del prodotto ATS DENTAL per lo scopo previsto devono essere applicati e rispettati.

L'utente deve assicurarsi che l'unità funzioni correttamente e sia in condizioni soddisfacenti prima di ogni utilizzo.

Durante l'uso, è necessario osservare le normative nazionali, in particolare:

- le norme applicabili in materia di salute e sicurezza
- le norme antinfortunistiche applicabili

Gli utenti hanno il dovere di:

- Utilizzare solo apparecchiature che funzionano correttamente
- Proteggere sé stesso, il paziente e terzi da pericoli
- Evitare la contaminazione dal prodotto:
- L'uso di I-TECH "LITE" è limitato esclusivamente a professionisti della salute dentale qualificati, formati e competenti nel normale contesto del loro lavoro.
- Se avete ricevuto questo dispositivo per errore, contattate il fornitore in modo che possa essere rimosso.

Popolazione utenti:

Questo dispositivo medico può essere utilizzato esclusivamente da professionisti della salute dentale qualificati e capaci, nell'ambito delle loro normali attività, i principi dell'igiene medica, come la pulizia, la disinfezione e la sterilizzazione dei dispositivi medici, e deve osservare tali regole, pratiche e principi.

Questo dispositivo medico può essere utilizzato indipendentemente dai dettagli specifici dell'utente (adulto), come peso, età, altezza, sesso e nazionalità. L'utente deve indossare i guanti. L'utente non è il paziente.

Gli utenti non devono avere nessuno dei seguenti disturbi:

- Problemi agli occhi, a meno che questi ultimi non siano opportunamente corretti.
- Disabilità degli arti superiori (corretta tenuta di un manipolo rotante) o degli arti inferiori (azionamento di un pedale di comando).
- Problemi all'orecchio (uso di segnali acustici, a seconda dell'equipaggiamento).
- Problemi di memoria o di concentrazione (ambientazioni, sequenze o procedure mediche, ecc.).

Formazione specifica per gli utenti:

Non è richiesta alcuna formazione specifica diversa dalla formazione professionale originale per utilizzare questa apparecchiatura medica.

Popolazione di pazienti:

Questo dispositivo medico è destinato all'uso sulla seguente popolazione di pazienti: bambini, adolescenti, adulti e anziani.

Questo dispositivo medico può essere utilizzato indipendentemente dai dati specifici del paziente come peso (ad eccezione dei bambini), età, altezza, sesso e nazionalità. L'uso di questo dispositivo medico è vietato sulla seguente popolazione di pazienti: neonati, donne in gravidanza o in allattamento, pazienti con complicanze mediche, pazienti allergici, pazienti con una zona clinica non adatta al trattamento. Il paziente deve essere calmo, rilassato, immobile e idealmente sdraiato su una poltrona odontoiatrica.

Aree del corpo o tipi di tessuto trattati:

Il trattamento medico può essere effettuato solo nell'ambiente orale del paziente.

Principio di funzionamento del dispositivo medico:

Un segnale elettrico emesso dal dispositivo medico viene fornito al micromotore (chirurgia dentale o orale). Il micromotore è collegato al dispositivo medico tramite un cavo.

Il micromotore è dotato di un portastrumento rotante su cui è fissato uno strumento (trapano, frese, ecc.). La rotazione del micromotore attiva lo strumento.

Parte/i applicata/e:

Portastrumenti rotante. Strumento (trapano, fresa, ecc.).

Utilizzo:

Il dispositivo medico non deve essere utilizzato al di sopra di un'altitudine di 2.000 metri (6.500 piedi).

Il dispositivo medico non è limitato da un numero limitato di utilizzi.

Connessione elettrica:

• Il vostro dispositivo deve essere collegato alla rete elettrica da un installatore odontoiatrico certificato. L'alimentazione elettrica a cui è collegato il dispositivo deve essere conforme alle norme in vigore nel vostro paese.

Utilizzo del dispositivo:

- Non utilizzare il dispositivo se sembra danneggiato o difettoso.
- Spegnerlo il dispositivo prima di scollegare il cavo di alimentazione.
- Per scollegare il cavo di alimentazione, afferrare il trasformatore esterno e afferrare la presa a muro.
- Non utilizzare mai contenitori di soluzione di irrigazione diversi da quelli destinati alla sospensione dalle staffe fornite.
- Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente con flaconi o sacche di soluzione fisiologica.
- La capacità dei contenitori della soluzione di irrigazione utilizzati non deve superare un litro.
- Quando il dispositivo non deve essere utilizzato per un lungo periodo di tempo, scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica.
- Non spostare il dispositivo durante l'uso.
- Non inserire nulla all'interno del motore.
- Il "micromotore" viene fornito non sterile!
- Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito
- Utilizzare solo per gli scopi previsti. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare gravi lesioni al paziente o all'utente. Prima di utilizzare questo prodotto, assicurarsi di aver studiato e compreso le istruzioni per l'uso.
- Non installare dove esiste il rischio di esplosione. I Sistemi non sono destinati al funzionamento in presenza di anestetici o gas infiammabili.
- Non smontare o alterare il motore, la console o l'interruttore a pedale del sistema.
- Collegare il cavo di alimentazione di rete solo a una presa adeguata.
- Non toccare mai frese, frese o altre punte dei manipoli quando sono ancora in rotazione.
- Il manipolo deve essere collegato solo quando il motore ha smesso di funzionare.

Ambiente:

- Non coprire il dispositivo né ostruire le aperture di ventilazione.
- Non immergere il dispositivo in liquidi e non utilizzarlo all'aperto.
- Non inclinare il dispositivo con un angolo superiore a 5°.
- Non posizionare il dispositivo vicino a una fonte di calore.
- Assicurarsi che i cavi non siano in un percorso di traffico.
- Il dispositivo deve essere conservato nella sua confezione originale in un luogo sicuro.
- Non esporre il dispositivo a vapore acqueo o schizzi.
- Il dispositivo non è progettato per funzionare in prossimità di radiazioni ionizzanti.
- Non inserire oggetti metallici nel dispositivo (rischio di scossa elettrica, cortocircuito o emissione di sostanze pericolose).

Manutenzione:

- Prima e dopo ogni utilizzo, il dispositivo deve essere disinfettato con i prodotti consigliati dal produttore.
- Prima di ogni procedura, è essenziale assicurarsi che gli accessori da utilizzare siano stati puliti, disinfettati. Non utilizzare agenti contenenti fenolo, acido peracetico, perossido e altri agenti che rompono l'ossigeno.
- NON (per nessun motivo) lubrificare il micromotore. Dopo aver lubrificato il manipolo, assicurarsi che il lubrificante non penetri nel micromotore.

Accessori:

- Il dispositivo può accettare solo accessori distribuiti da ATS DENTAL per l'uso particolare a cui sono destinati.
- L'uso di accessori di altri produttori rappresenta un potenziale pericolo per voi o per i vostri pazienti.

Riparazione:

- Non riparare o modificare il dispositivo senza previa autorizzazione del produttore.
- In caso di guasto, contattare il fornitore del dispositivo. Non utilizzare riparatori non autorizzati, che potrebbero rendere il tuo dispositivo pericoloso per te e per i tuoi pazienti.

In caso di dubbi, contattare un rivenditore autorizzato o il nostro servizio di assistenza clienti: VEDI PAG 1

Informazioni riguardanti l'accuratezza e la precisione di questo prodotto possono essere ottenute su richiesta contattando:

ATS Dental srl Via Vecchia Provinciale Lucchese,49/F Serravalle Pistoiese – Italia

Tel: +39 0573 518137 info@atsdental.it

2.2 Interferenze elettromagnetiche

- Per evitare possibili rischi di interferenze elettromagnetiche non utilizzare nelle vicinanze di I-TECH "LITE" altri strumenti elettromedicali di natura simile. L'unità è conforme alla normativa vigente in materia di radiazioni elettromagnetiche.
- Questo dispositivo è stato testato e trovato conforme ai requisiti sulle emissioni di IEC 60601-1-2. Questi requisiti forniscono una protezione ragionevole contro le interferenze elettromagnetiche dannose in una tipica installazione medica. Tuttavia, livelli elevati di emissioni di radiofrequenza (RF) da dispositivi elettrici, come i telefoni cellulari, possono compromettere le prestazioni di questo dispositivo. Per mitigare le interferenze elettromagnetiche dirompenti, posizionare questo dispositivo lontano da trasmettitori RF e altre fonti di energia elettromagnetica.
- Il dispositivo è conforme agli standard di compatibilità elettromagnetica applicabili. L'utente deve comunque assicurarsi che eventuali interferenze elettromagnetiche non comportino un rischio aggiuntivo (presenza di emettitori di radiofrequenza, dispositivi elettronici, ecc.). Possono verificarsi interferenze se utilizzato su pazienti portatori di pacemaker cardiaci. Questo sistema emette campi elettromagnetici, il che significa che ci sono alcuni potenziali rischi. È possibile il malfunzionamento di dispositivi impiantabili quali pacemaker cardiaci e ICD (defibrillatore cardioverter impiantabile). Chiedere ai pazienti e agli utenti se hanno un dispositivo impiantato prima di utilizzare questo prodotto. Spiega loro le circostanze. Soppesare i rischi e i benefici e contattare il cardiologo del paziente o un operatore sanitario qualificato appropriato prima di eseguire il trattamento. Tenere questo prodotto lontano dai dispositivi impiantati. Adottare misure di emergenza appropriate e agire immediatamente se i pazienti si ammalano. Le vertigini possono segnalare problemi con un pacemaker cardiaco o un ICD.

2.3 Responsabilità del produttore

L'ATS Dental può accettare la responsabilità per la sicurezza, l'affidabilità e le prestazioni dell'I-TECH "LITE" solo quando sono rispettate le seguenti indicazioni:

- I-TECH "LITE" deve essere utilizzato in conformità con queste istruzioni per l'uso.
- I-TECH "LITE" non ha componenti riparabili dall'utente.

Il montaggio, le modifiche o le riparazioni devono essere effettuati solo da un'organizzazione di assistenza autorizzata.

- L'apertura non autorizzata dell'apparecchiatura invalida tutti i diritti di garanzia e qualsiasi altro diritto.
- Utilizzo su circuito elettrico conforme ai termini della norma CEI 64-8 sez. 710.
- Utilizzo di componenti non originali o diversi da quelli specificati nel paragrafo CONTENUTO DELLA CONFEZIONE.

2.4 Smaltimento dell'apparecchiatura

Si prega di osservare le normative vigenti nel proprio paese.

All'interno della Comunità Economica Europea, la Direttiva del Consiglio 2002/96/UE (RAEE) richiede il riciclaggio/smaltimento rispettoso dell'ambiente dei dispositivi elettrici ed elettronici. Il tuo prodotto è contrassegnato con il simbolo adiacente. Lo smaltimento del prodotto con i rifiuti domestici non è compatibile con gli obiettivi di riciclaggio/smaltimento rispettoso dell'ambiente. La barra nera sotto il simbolo "bidone della spazzatura" significa che è stato messo in circolazione dopo il 13 agosto 2005. (vedi EN 50419:2005) Si prega di notare che questo prodotto è soggetto alla Direttiva del Consiglio 2002/96/UE (RAEE) e la legge nazionale applicabile del proprio paese e devono essere riciclati o smaltiti in modo rispettoso dell'ambiente. Si prega di contattare il proprio rivenditore se è necessario lo smaltimento definitivo del prodotto.

3. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

REF	Model
ITL 500	I-TECH Lite - Motore autoclavabile + DeLuxe Pedal + L.E.D. Light” + 1 Ctr LED 20:1 <ul style="list-style-type: none">• Unità centrale• Gruppo micromotore. Supporto per contrangolo• Pedale Multifunzioni “DeLuxe”• Asta per sacca irrigazione• Deflussore completo di rotore della pompa (2)• Alimentatore 30V 2A• Contrangolo riduttore LED 20:1 (1)

4. INSTALLAZIONE

4.1 Precauzioni di sicurezza:

- Non inserire alcun oggetto dentro il motore
- Il motore è fornito: Non-Sterile.
- Usa solo il cavo di potenza come descritto nella sezione: “CONTENUTO DEL CONFEZIONAMENTO”
- Usa solo per il fine a cui è destinato. Accertati di aver ben compreso le istruzioni
- Non installare dove c'è rischio di esplosione. Non operare in presenza di anestetici infiammabili e gas.
- Non aprire l'unità centrale, il motore ed il pedale
- Connetti il cavo di Potenza solo ad un impianto provvisto di messa a terra.
- Inserire il contrangolo solo a motore fermo.

4.2 Impostazioni:

1. Taglia il nastro adesivo e apri la valigia. Rimuovere l'unità e i suoi accessori dalla confezione originale e posizzarli su una superficie piana. Non installare vicino a fonti di calore, dirette o indirette.
2. Verificare il contenuto della confezione in base alla sezione "CONTENUTO DELLA CONFEZIONE"
3. Non piegare il tubo del motore poiché potrebbe danneggiarlo.
4. Tutti gli accessori sono forniti non sterili ad eccezione dei tubi.
5. Il numero di serie sul pannello posteriore dell'unità deve essere uguale a quello sui documenti di trasporto.
6. Lasciare uno spazio libero di almeno 150 mm attorno all'unità per raffreddare la ventilazione.

Danni durante il trasporto

Se la confezione è visibilmente danneggiata alla consegna, procedere come segue:

Il destinatario del pacco deve registrare la perdita o il danno sulla ricevuta di consegna. Il destinatario e il rappresentante della compagnia di spedizioni devono firmare questa ricevuta di consegna. Senza queste prove, il destinatario non sarà in grado di far valere una richiesta di risarcimento danni nei confronti della compagnia di spedizioni.

Lasciare il prodotto e l'imballaggio nelle condizioni in cui è stato ricevuto e non utilizzare il prodotto.

Se il prodotto è danneggiato ma non si sono verificati danni evidenti alla confezione al momento della consegna, procedere come segue: Segnalare il danno immediatamente o almeno 7 giorni dopo la consegna alla società di consegna.

Lasciare il prodotto e l'imballaggio nelle condizioni in cui è stato ricevuto e non utilizzare un prodotto danneggiato

4.3 Assemblaggio dell'unità

Collegamento del micromotore

Collegare il micromotore nella presa sulla parte anteriore dell'unità centrale

Collegare il Contrangolo al micromotore.

Posizionare il micromotore sul supporto del motore.

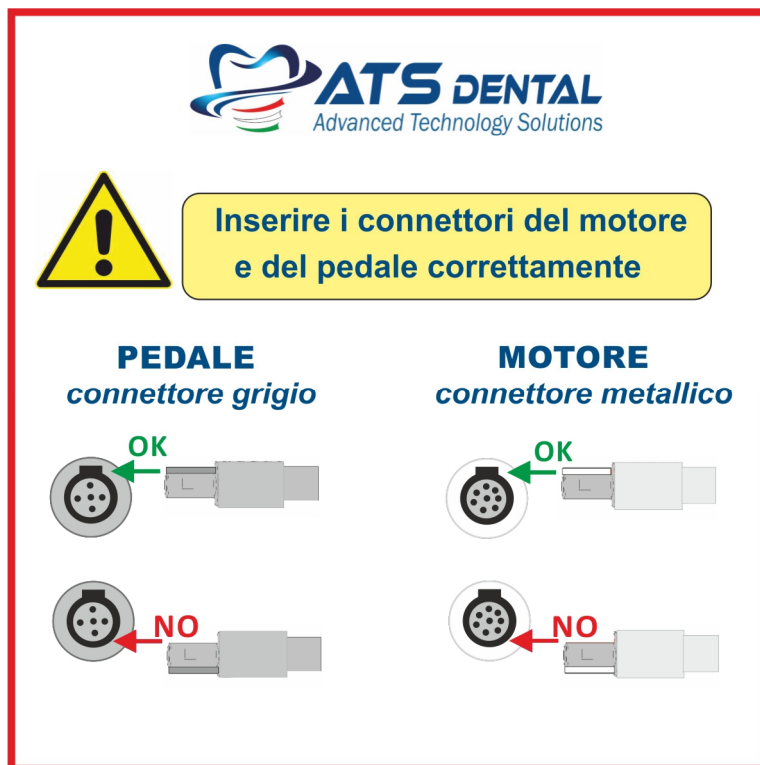
Collegamento del pedale

Collegare il pedale nella presa sulla parte anteriore dell'unità centrale

Posizionare il pedale sul terreno.

Durante l'inserimento della spina, allineare la guida sul connettore in posizione verticale per adattarla alla corrispondente guida femmina sull'unità.

I connettori hanno un sistema di ritenuta a molla per evitare di scollegare accidentalmente i cavi e i cavi dell'unità.



5. FUNZIONI DEL PANNELLO DI CONTROLLO




1. Motore ON/OFF
2. Pompa ON/OFF
3. FLOW: regolare il flusso della pompa
4. PRG: consente all'utente di memorizzare e accedere rapidamente fino a 5 diversi "Programmi"
5. NCM: regolazione della coppia.
6. RPM aumento/diminuzione della velocità.
7. RR: selettore rapporto manipolo.
8. F/R: selettore avanti/indietro
9. CAL: calibrare il manipolo.

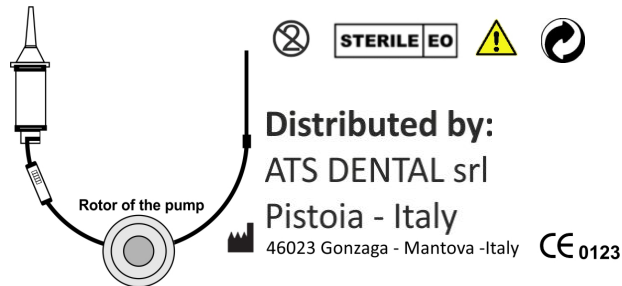
6. PANNELLO POSTERIORE



7. FUNZIONAMENTO COMANDO A PEDALE

<p>"DELUXE"</p>		<p>Il pulsante sinistro consente all'utente di modificare il valore della pompa del refrigerante e il tasto "flusso" sulla tastiera.</p> <p>Il pulsante centrale in alto consente all'utente di modificare i programmi, nonché il tasto "P - programmi" sulla tastiera.</p> <p>Il pulsante destro consente all'utente di alternare tra la rotazione del motore in avanti e quella in retromarcia (in retromarcia, la console emetterà un segnale acustico), nonché il tasto "Fwd / Rev" sulla tastiera.</p> <p>Il pulsante centrale in basso consente all'utente di controllare fino alla velocità massima preselezionata e di accendere la pompa se abilitata.</p>
------------------------	---	---

8. INSTALLAZIONE DEL TUBO DI IRRIGAZIONE



1

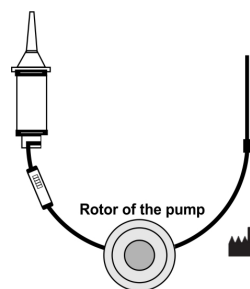
2

3



1. Aprire la pompa
2. Inserire il rotore della pompa all'interno della pompa
3. Chiudere la pompa
4. Appendere il flacone o il sacchetto di soluzione fisiologica alla staffa
5. Inserire la linea di irrigazione perforante nella bottiglia o nel sacchetto di soluzione fisiologica
6. Collegare l'estremità della linea di irrigazione al contrangolo.

NB: utilizzare solo tubi di irrigazione ATS DENTAL. Non avviare la pompa senza tubo.

Non utilizzare serbatoi di refrigerante che possono contenere più di 1 litro. Assicurarsi che il dispositivo sia saldamente in piedi. Utilizzare serbatoi di refrigerante trasparenti.

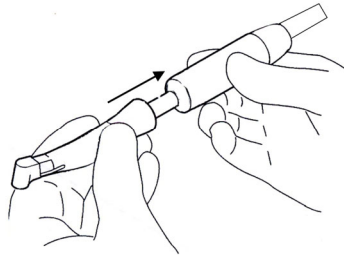


NB: Solo in caso di uso di un nuovo deflussore, e solo se si avverte un ridotto flusso del liquido di raffreddamento, inserire 2 gocce di **OLIO AL SILICONE** (facilmente reperibile in commercio) al centro del rotore per limitare l'attrito.

 ANCHIPLAST snc
 46023 Gonzaga - Mantova - Italy  0123

9.USO

Dopo che l'unità è stata configurata e l'utente ha acquisito familiarità con le funzioni del pannello di controllo del sistema:
Collegare il manipolo "E-Type" appropriato al motore. Può essere utilizzato con la maggior parte dei contrangoli chirurgici in commercio. Utilizzare solo manipoli conformi alla norma ISO 3964. Sostituire il manipolo e l'angolare solo quando il motore non è in funzione



1. Inserire l'asta nella presa sulla parte superiore della console.
2. Collegare il motore al connettore sul lato destro (rivolto verso l'unità) sul pannello frontale.
3. Collegare il pedale al connettore (colore grigio) sul pannello frontale.
4. Installare il tubo di irrigazione nella pompa sul pannello posteriore. Utilizzare solo tubi come descritto in "Impostazione del tubo di irrigazione".
5. Accendere (sul pannello posteriore) I TECH LITE

In ogni programma I programmi [da 1 a 5] sono impostati dal produttore con gli stessi parametri.

Eeguire la calibrazione della coppia, premere il tasto "Calibration" sul pannello frontale tenendo fermo il motore. Questa funzione controlla l'inerzia meccanica del manipolo, per compensare tale valore.

Questa operazione richiederà alcuni secondi.

Il motore non deve essere impegnato in alcuna operazione quando si esegue questa funzione.

La calibrazione deve essere eseguita prima di ogni sessione chirurgica o ogni volta che il manipolo viene sostituito o lubrificato.

I-TECH "LITE" memorizzerà i parametri operativi di ogni "programma" non appena l'utente li imposta. Saranno mantenuti in memoria anche se la centrale viene spenta. Per ogni "programma" è possibile impostare: velocità, coppia, rapporto, senso di rotazione e flusso. Per ripristinare i parametri del costruttore (SystemReset), premere il tasto "OPZIONI" per cambio schermata, premere e mantenere premuto il tasto "RESET" fino a che non appare un flash sul display.

9.1 Programmazione dell'unità

R/R: imposta il rapporto di riduzione del manipolo. Vedere il rapporto di riduzione disponibile nella seguente tabella:

1:1	16:1	20:1	24:1	32:1	64:1	80:1
------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

RPM: imposta la velocità di rotazione del motore (valore in giri / min). I valori di velocità dipendono dal tasso di riduzione del contrangolo. la velocità massima è di 2000 giri / min con contrangolo 20: 1. La velocità minima è di 20 giri / min con contrangolo 20: 1

NCM/-: aumenta o diminuisce i valori di coppia. I valori di coppia sono in Ncm e dipendono dal tasso di riduzione del contrangolo. la coppia massima è di 80 Ncm con contrangolo 20: 1.

Prestare particolare attenzione a utilizzare lo stesso rapporto del manipolo. La precisione della coppia è garantita solo con Contrangolo 20: 1 correttamente mantenuto. I valori di coppia sono validi solo per manipoli che funzionano correttamente. Il micromotore si arresta quando viene raggiunta la coppia impostata. Il valore della coppia in senso antiorario è sempre = Max Ncm

FLOW: Seleziona la portata variabile della pompa di irrigazione. Vedi la tabella seguente:

0 = no irrigazione	MIN	MED	MAX
---------------------------	------------	------------	------------

F/R: Passa dalla rotazione avanti e indietro del motore (in retromarcia, la console emetterà un segnale acustico).

MOTOR ON/OFF: Accende e spegne il motore (se abilitato).

PUMP ON/OFF: Accende e spegne il motore (se abilitato).

10. PULIZIA E STERILIZZAZIONE

Scollegare l'unità principale dall'alimentazione prima di pulirla o disinfettarla. Non utilizzare direttamente su liquidi e spray. Non immergere mai l'unità o le sue parti in liquidi.

<p>COSA PUO' ESSERE STERILIZZATO:</p>	<p>➤ METODO DI STERILIZZAZIONE:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Sterilizzazione con vapore o vapore chimico ➤ Tempo di sterilizzazione: 18 minuti a 134 ° C / 2 bar. ➤ Non superare 138 ° C o 275 ° F ➤ Tempo di raffreddamento: 2 ore ➤ Temperatura di lavoro: 40 ° C ➤ Cicli di sterilizzazione massimi: 500. <p>Non immergere in alcuna soluzione Non utilizzare detergenti ad ultrasuoni Non sterilizzare con ossido di etilene</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Gruppo micromotore • Supporto motore • Asta porta sacca per irrigazione 	

Quando si trattano pazienti che possono avere una malattia infettiva acuta e critica, assicurarsi di osservare le misure igieniche citate nelle pubblicazioni e nei rapporti applicabili. Se possibile, utilizzare prodotti usa e getta adatti per evitare la trasmissione di agenti patogeni critici. Questi proteggono l'utente, il paziente e tutti i partecipanti all'intervento. È necessario utilizzare un liquido di raffreddamento microbiologicamente appropriato. Utilizzare solo la soluzione salina isotonica prescritta NaCl 0,9 (identificata come soluzione per infusione; seguire le istruzioni sul foglietto illustrativo) per raffreddare e spruzzare ferite. Non tutte le autoclavi possono raggiungere i 134 ° C. Non tutte le autoclavi disegnano un pre-vuoto. Per informazioni specifiche sulla sterilizzazione, consultare il produttore dell'autoclave.

11. MANUTENZIONE

Il cavo del micromotore ha una durata limitata ed è considerato un prodotto di consumo. La durata del cavo dipende in gran parte dall'uso e dal trattamento, vale a dire gestione, ricondizionamento e frequenza d'uso.

Prestare attenzione quando si collega o si scollega il micromotore e il cavo di comando a pedale dal dispositivo per evitare danni al cavo.

Ispezionare periodicamente il cavo del micromotore per danni prima dell'uso. Se si notano danni, contattare il produttore.

LUBRIFICAZIONE:

- Non oliare o lubrificare il micromotore.

ANELLO DI GOMMA:

- Se necessario, sostituire. Contatta il produttore o il centro assistenza autorizzato autorizzato.

1. Non tentare di smontare il motore o il connettore del motore.

2. Non oliare o lubrificare il motore.

3. Non collegare un manipolo al motore mentre il motore è in funzione.

4. Non piegare bruscamente il cavo motore.

- Il micromotore è sensibile agli urti. Non far cadere o urtare il micromotore contro la superficie dura

La mancata osservanza di una qualsiasi delle suddette istruzioni può invalidare la garanzia

CENTRI ASSISTENZA AUTORIZZATI:

ATS DENTAL SRL Via Vecchia Provinciale Lucchese, 49 51034 Serravalle Pistoiese (PT) - 0573 518137 -

VIVIMED SRL Via Tevere, 11, 51018 Pieve a Nievole (PT) - 0572 520910 -

12.DATI TECNICI

Fabbricante	ATS Dental – Pistoia – Italia	Potenza Nominale	100 VA
Modello I	TECH LITE	Frequenza	50/60 Hz
Dimensioni	185x160x100mm	Classe di protezione	II
Materiali	ABS	Tipo	B
Micromotore	Brushless 40000	Classe MD	Ila regola 9 dell'allegato IX 3/42/CEE
Rumore	< 65 dBA	Consolle	IP20
Tensione di alimentazione	24-30 VDC	Micromotore e pedali	IP20

Non adatto all'uso in presenza di anestetici infiammabili o ossigeno.

Condizioni d'uso: Temp +18°C/+40°C (+64°F/+140°F) RH < 80%

Condizioni di spedizione e conservazione: Temp +5°C/+65°C (+41°F/+149°F) RH < 20-95% senza condensa.

Durata del dispositivo: Se usato come prescritto = 5 anni. Nessuna richiesta di garanzia può essere fatta valere nel caso in cui il guasto si verifichi prima o dopo quanto indicato, a causa della frequenza di utilizzo, sterilizzazione e manutenzione.

1. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema: l'unità centrale non si accende.	
Possibile causa	Soluzione
<ul style="list-style-type: none"> Cavo di alimentazione non collegato correttamente 	Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia inserito correttamente nella presa elettrica e nel connettore sul retro dell'unità.
<ul style="list-style-type: none"> L'unità non è stata accesa. 	Controllare il retro dell'unità per vedere che è stato premuto il pulsante On.
<ul style="list-style-type: none"> Collegamenti interrotti all'interno. Alimentatore danneggiato. PCB difettoso. Potenza interrotta 	Interrompere immediatamente l'uso del dispositivo e contattare direttamente il distributore, il centro di assistenza o il produttore.
Problema: il display non funziona correttamente	
Possibile causa	Soluzione
<ul style="list-style-type: none"> Possibile interferenza. 	Controllare se l'unità centrale è stata posizionata troppo vicino a un altro dispositivo elettrico che può causare interferenze. In questo caso, spostare il dispositivo elettrico interferente più lontano dall'unità centrale.
<ul style="list-style-type: none"> Collegamenti interrotti all'interno. Display danneggiato. PCB danneggiato. 	Se non si trova la causa del malfunzionamento, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo e contattare direttamente il rivenditore, il centro di assistenza autorizzato o il produttore.
Problema: la tastiera non funziona correttamente	
Possibile causa	Soluzione
<ul style="list-style-type: none"> Tastiera danneggiata. Collegamenti interrotti all'interno. 	Tentare di modificare i parametri utilizzando il pedale. Contattare direttamente il proprio distributore, centro di assistenza o il produttore.
Problema: il motore non funziona	
Possibile causa	Soluzione
<ul style="list-style-type: none"> Cavo micromotore non collegato correttamente 	Verificare che il cavo del micromotore sia inserito nel connettore nella parte anteriore destra dell'unità centrale, scollegare e ricollegare
<ul style="list-style-type: none"> Contrangolo difettoso o non calibrato correttamente. 	Verifica l'integrità del Contrangolo. Rimuovere il Contrangolo ed eseguire la calibrazione.
<ul style="list-style-type: none"> Pedale danneggiato. 	Tentare di avviare il micromotore utilizzando il [pulsante ON / OFF motore] sulla tastiera dell'unità centrale. Se l'unità non si accende, contattare direttamente il rivenditore, il centro di assistenza autorizzato o il produttore.
<ul style="list-style-type: none"> PCB danneggiato. Motore danneggiato. Pin e / o cavo del connettore danneggiati. 	Interrompere immediatamente l'uso del dispositivo e contattare direttamente il rivenditore, il centro di assistenza autorizzato o il produttore.
Problema: il motore si arresta improvvisamente	
Possibile causa	Soluzione
<ul style="list-style-type: none"> Tastiera e / o pedale danneggiati 	Provare a spegnere il motore premendo il pulsante [Motor ON / OFF] sulla tastiera o usando il pedale. Se il motore non si spegne, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo e contattare direttamente il rivenditore, il centro di assistenza autorizzato o il produttore.
<ul style="list-style-type: none"> Collegamenti interrotti all'interno. PCB danneggiato 	Interrompere immediatamente l'uso del dispositivo e contattare direttamente il rivenditore, il centro di assistenza autorizzato o il produttore.
Problema: la pompa non funziona correttamente	
Possibile causa	Soluzione
<ul style="list-style-type: none"> Tubo non inserito correttamente Tubo danneggiato. 	Per verificare il corretto collegamento del tubo, seguire le istruzioni su questa DFU Verificare la presenza di danni lungo il tubo, piegature, occlusioni parziali, ecc. Predisporre per la sostituzione immediata del tubo.
Problema: la pompa si ferma improvvisamente	
Possibile causa	Soluzione
Per verificare il corretto collegamento del tubo, seguire le istruzioni	Interrompere immediatamente l'uso del dispositivo e contattare direttamente il rivenditore, il centro di assistenza autorizzato o il produttore.
<ul style="list-style-type: none"> Pompa danneggiata 	

2. DOCUMENTI DI ACCOMPAGNAMENTO

COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA






AVVERTENZE GENERALI

I TECH LITE richiede precauzioni speciali da adottare in relazione alla compatibilità elettromagnetica. Deve essere installato e preparato per l'uso come descritto nel capitolo "Installazione".

Alcuni tipi di dispositivi di telecomunicazione mobile come i telefoni cellulari possono interferire con I TECH LITE. Devono pertanto essere rispettate le distanze di separazione raccomandate in questo paragrafo.

I TECH LITE non deve essere utilizzato vicino o sopra un altro dispositivo. Se questo non può essere evitato, il suo funzionamento nelle condizioni d'uso deve essere controllato in anticipo.

L'uso di accessori diversi da quelli specificati o venduti da ATS DENTAL come parti di ricambio può avere come conseguenza l'aumento delle emissioni o la diminuzione dell'immunità di I TECH LITE.

 CAUTION	Per evitare possibili rischi di interferenze elettromagnetiche non utilizzare altri strumenti elettromedicali di natura simile vicino a I TECH LITE. L'unità è conforme alla normativa vigente sulla radiazione elettromagnetica.
 i	Questo dispositivo è stato testato e trovato conforme ai requisiti sulle emissioni di IEC 60601-1-2. Questi requisiti forniscono una protezione ragionevole contro interferenze elettromagnetiche dannose in una tipica installazione medica. Tuttavia, alti livelli di emissioni di radiofrequenza (RF) da dispositivi elettrici, come i telefoni cellulari, possono compromettere le prestazioni di questo dispositivo. Per attenuare le interferenze elettromagnetiche dirompenti, posizionare questo dispositivo lontano dai trasmettitori RF e da altre fonti di energia elettromagnetica.
 DANGER	Rischi derivanti dai campi elettromagnetici: le funzioni dei sistemi impiantati (come i pacemaker) possono essere influenzate dai campi elettromagnetici. I pazienti e gli utenti devono informarsi sui sistemi impiantati prima di utilizzare i motori e verificare l'uso. Non avvicinare i motori ai sistemi. Prendere adeguate precauzioni di emergenza e reagire immediatamente a eventuali cambiamenti di salute.

LIVELLI DI COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA

I TECH LITE è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. I TECH LITE deve essere utilizzato solo in tale ambiente.

Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	I TECH LITE utilizza l'energia RF solo per la sua funzione interna. Pertanto, le sue emissioni RF sono molto basse e non sono suscettibili di causare alcuna interferenza nelle apparecchiature elettroniche vicine.
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	I TECH LITE è adatto per l'uso in tutti gli stabilimenti, compresi quelli domestici e quelli direttamente collegati all'alimentazione pubblica a bassa tensione.
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Classe A	
immunità ESD	15kV in aria 8kV a contatto	Il pavimento dovrebbe essere in legno, cemento o piastrelle di ceramica. Se il pavimento è ricoperto da materiale sintetico, l'umidità relativa deve essere almeno del 30%
burst	2kV/100kHz	
campo magnetico:	30A/m	
immunità alle correnti rf	range 150kHz-80MHz	3V modulazione 80% 1kHz
immunità	1kV di modo differenziale	2kV di modo comune

ATS DENTAL SRL reserves the right to modify the present DFU without prior notice.



Via Vecchia Provinciale Lucchese, 49/F - Loc. Masotti
51034 SERRAVALLE PISTOIESE (PT) - Italy
Tel.: +39 0573 518137
info@atsdental.it internet: www.atsdental.it

